

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/ZAF/44
21 de octubre de 2002

(02-5733)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

El 12 de septiembre de 2002 se ha recibido de la delegación de **Sudáfrica** la notificación adjunta, relativa a los compromisos en materia de ayuda interna correspondientes a **2000** (**cuadro DS.1** y cuadros justificantes correspondientes).

Cuadro DS.1

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN*: 2000
Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
2.015,421	Millones de rand	439,23

* Campañas según figuran en el cuadro justificante DS.5.

AYUDA INTERNA: Sudáfrica

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
1. Servicios generales	i) Construcción de instalaciones de abastecimiento de aguas (infraestructura): Construcción de instalaciones aprobadas de abastecimiento de aguas para que los productores puedan utilizar la tierra de forma más eficaz.	4,4	Departamento de Agricultura
	ii) Conservación de recursos y gestión del medio ambiente: Fomento de la utilización sostenible de los recursos agrícolas naturales, (suelos, recursos hídricos y vegetación) y protección del medio ambiente.	281,816	"
	iii) Servicios veterinarios: Fomento de la producción pecuaria, la sanidad animal y la calidad de los productos de origen animal mediante el establecimiento de pautas y normas y la coordinación y prestación de servicios.	216,611	"
	iv) Servicios fitosanitarios y control de la calidad: Promoción de la producción de cultivos de la calidad de los productos del reino vegetal mediante el establecimiento de pautas y normas y la coordinación y prestación de servicios.	50,766	"
	v) Servicios agroeconómicos: Fomento de la utilización óptima de los factores de producción, regulación y coordinación de la comercialización y de la política de comercialización con respecto a los productos agrícolas, suministro de información y prestación de asesoramiento sobre las tendencias económicas agrícolas y reglamentación del movimiento cooperativo.	46,073	"
	vi) Servicios auxiliares y conexos: Prestación de servicios auxiliares relacionados con la distribución de información, la conexión entre las industrias agrícolas, los servicios de biblioteca y la realización por instituciones de investigación mediante contratos, la formación en el empleo, los enlaces internacionales, el transporte público y la contribución a las actividades de conservación del suelo.	73,339	"
	vii) Investigación agrícola: Contribución a los gastos, formación, amortización, sueldos y mantenimiento del Consejo de Investigación Agrícola con el objetivo general de fomentar la investigación agrícola.	473,138	"
	viii) Servicios de divulgación y formación: Servicios de divulgación y formación prestados por los departamentos provinciales de agricultura a los agricultores y al personal.	332,072	"

1	2	3	4
2. Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales	ix) Administración: Gestión general del Departamento de Agricultura y prestación de servicios administrativos especializados (funciones de formulación de políticas, servicios de gestión y de asesoramiento, servicios financieros y relacionados con el personal y servicios jurídicos).	728,436	Departamento de Agricultura
	x) Servicios de ingeniería agrícola: Fomento de la utilización sostenible de los recursos naturales agropecuarios, planificación y desarrollo de productos de ingeniería agrícola, suministro de tanques de inmersión en zonas rurales, programas de mecanización, mantenimiento de las líneas de nivel del terreno y otros servicios.	115,419	"
	i) Subvenciones por inundaciones: Con objeto de que los productores puedan restablecer la situación en la que se encontraban antes de la inundación.	0	"
	ii) Ayuda por desastres producidos por la sequía: Concesión de ayudas a los agricultores y cooperativas agrícolas damnificados por la sequía para evitar la destrucción de la infraestructura rural como resultado del descenso de los ingresos y de los casos de quiebra y para posibilitar la continuidad de las actividades de producción.	0	"
	iii) Incentivos para la compra de alimentos para el ganado: Con objeto de que los productores puedan mantener una cabaña básica durante un período de sequía prolongado.	0	"
	iv) Transporte de ganado y forraje: Ayuda a los productores de las zonas afectadas por la sequía, destinada a la alimentación del ganado.	0	"
	v) Transporte de agua: Ayuda a los habitantes de las zonas afectadas por la sequía así como al ganado.	0	"
	vi) Subvenciones para cupos de agua: Con objeto de que los productores acogidos a sistemas de regadío superen las condiciones de sequía y mantengan a sus peones agrícolas. y se evite así la destrucción de la infraestructura regional.	0	"
	vii) Subvención por daños causados por incendios: Compensación de las pérdidas causadas por incendios.	0	"
	viii) Subvención para evitar la incautación: Prevención, en la medida de lo posible, de embargos de los bienes de agricultores, o bien posibilidades de recuperar los bienes, para que no haya abandono de la actividad agrícola.	0	"
	ix) Reembolso coordinado de la deuda incontrolable (subvención): Con objeto de contribuir, cuando sea posible, a la recuperación económica de todos los agricultores que, a pesar de haber adoptado prácticas adecuadas y razonables de cultivo y financieras, pero debido a una serie de factores ajenos a ellos, como la sequía o una coyuntura económica desfavorable, hayan contraído deudas demasiado elevadas o se hayan visto afectados por un empeoramiento constante de la situación de su deuda. A tal fin, se ha de recurrir a medidas coordinadas de las entidades de financiación.	0	"

1	2	3	4
	x) Pozos de sondeo: Perforación de pozos de sondeo en períodos de sequía para la reserva.	0	Departamento de Agricultura
	xi) Programa provisional de regeneración del pastoreo natural: Medida provisional en espera de la aplicación de un programa de regeneración de los pastos naturales, destinada a asistir a los ganaderos que, en determinadas zonas, se vean obligados a esperar el tiempo necesario para que sus pastos naturales, dañados por una sequía prolongada, se recuperen.	0	"
3. Reajuste estructural: programas de recursos	i) Conversión de tierras marginales: El objetivo de este programa es permitir a los productores reducir el volumen de tierras de barbecho marginales en las que la producción de cosechas es arriesgada y convertirlas en tierras de pastoreo más adecuadas (si bien con menos posibilidades de generación de ingresos) para un clima específico (normalmente zonas más secas).	0	"
4. Programas ambientales	i) Trabajos de conservación del suelo: El objetivo de este programa son los trabajos esenciales de conservación, mejora y protección del suelo.	7,822	"
5. Programas de asistencia regional	i) Ayuda para el desarrollo: Con este programa se pretende ayudar a los productores de zonas insuficientemente desarrolladas y desfavorecidas, para fomentar el desarrollo agrícola y rural en el marco del programa de desarrollo.	390,976	"
6. Otras medidas	i) Ayuda a las cooperativas de agricultores: Ayuda a las cooperativas de agricultores que se enfrentan a dificultades económicas debidas a la sequía y a cambios desfavorables de la economía, con la finalidad de mantener la infraestructura de la economía rural en las zonas designadas.	2	"
	ii) Subvenciones para un programa de asistencia especial a los apicultores: Con objeto de resarcir a los apicultores que han sufrido pérdidas como resultado de la infiltración de abejas intrusas de El Cabo, de los gastos de restablecimiento de las colmenas.	0	"
TOTAL		2.722,868	

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: Sudáfrica

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>)	MGA Total Corriente (Total general)
	Millones de rand	Millones de rand	Millones de rand
1	2	3	4
Azúcar	439,23	-	439,23
Total MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9, <i>infra</i>)			<i>de minimis</i>
MGA Total Corriente			439,23

AYUDA INTERNA: Sudáfrica**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000***Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado*

Designación de los productos de base	Campaña que comienza	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (de G/AG/W/30/Rev.1)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total	Fuente de los datos
			Rand/t	Rand/t	miles de toneladas	Millones de rand	Millones de rand	
1	2	3	4	5*	6	7	8 [(4-5)*6]-7	9
Azúcar**	1° de abril de 2000	Sostenimiento de los precios	2.612,50	1.404,49	606	0	439,23	Departamento de Agricultura

* Tipo de cambio rand/dólar EE.UU. aplicado para calcular el precio de referencia externo: 1986-88: 2,1973
2000: 6,935

** La ayuda al azúcar se multiplicó por un factor 0,6 para obtener el porcentaje de ayuda (60 por ciento) a los cultivadores de caña de azúcar. En el cálculo de la MGA del azúcar, no se han tenido en cuenta las diferencias de calidad al comparar el precio administrado (azúcar refinada) y el precio externo de referencia en el período de base (principalmente azúcar en bruto). La subvención al azúcar se aplica por un período de seis meses, de abril a septiembre de 2000. La subvención se ha suspendido y los últimos pagos se hicieron en septiembre de 2000.

Cuadro justificante DS.6

AYUDA INTERNA: Sudáfrica

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Campaña que comienza	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (de G/AG/W/30)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
			Rand/t	Rand/t	miles de toneladas		Millones de rand		Millones de rand	
1	2	3	4	5	6	7 (4-5)*6	8	9	10 (7+8-9)	11
No se hicieron pagos directos no exentos a las industrias.									Departamento de Agricultura	

AYUDA INTERNA: Sudáfrica**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000**

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

Designación de los productos de base	Campaña que comienza	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) Millones de rand	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) Millones de rand	MGA Total Millones de rand	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8-9)	11
Azúcar	1° de abril de 2000	Sostenimiento de los precios					439,23		439,23	Departamento de Agricultura

Cuadro justificante DS.9

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 2000
MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Ejercicio financiero 2000/2001	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total	Fuente de los datos
		Millones de rand			Millones de rand	
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
1. Costos de combustible y de administración de las cooperativas		0			0	Departamento de Agricultura
2. Programa de Garantía Estatal (Banco del Suelo y Agrícola)		0			0	"
3. Subvención de intereses a las cooperativas		0			0	"
4. Subvención de intereses a los productores		7,500			7,500	"
5. Subvención del combustible		0			0	"
6. Asignación de recursos		2,000			2,000	"
7. Vivienda de peones agrícolas		0			0	"
Ayuda no referida a productos específicos: total					9,500 <i>(de minimis)</i>	
Valor total de la producción agrícola (Informe económico sobre la agricultura en Sudáfrica, Departamento de Agricultura, Dirección de Información Estadística):					48.990,467	
Porcentaje de ayuda interna no referida a productos específicos del valor total de la producción:					0,02%	